

February 18, 2022

# PETERSON PARENT PERIODICAL

Hello Peterson Families,

What an amazing week it has been at Peterson! Our community celebrated one another during our Quarter 2 Awards Ceremonies and students have been sharing kindness with everyone in the building. Peterson students have much to be proud of and we can't wait to continue building joy through the second half of the year.

Have a safe long weekend,  
Principal Nieves

Hola familias de Peterson,

¡Qué semana tan increíble ha sido en Peterson! Nuestra comunidad celebró entre sí durante nuestras ceremonias de premios del segundo trimestre y los estudiantes han estado compartiendo amabilidad con todos en el edificio. Los estudiantes de Peterson tienen mucho de qué enorgullecerse y estamos ansiosos por continuar generando alegría durante la segunda mitad del año.

Que tengas un fin de semana largo seguro,  
Directora Nieves



# NEWS TO USE

## MUST READ/ DEBE LEER

- LSC 5 Fast Facts
- CPS Calendar Survey Closing!
- LSC Student Rep Application Support
- Datos básicos de LSC 5
- ¡Cierre de la encuesta del calendario de CPS!
- Soporte de solicitud de representante de estudiante de LSC

## IMPORTANT DATES/ FECHAS IMPORTANTES

Monday, Feb 21 Lunes 21 de febrero	Tuesday, Feb 22 Martes 22 de febrero	Wednesday, Feb 23 Miércoles 23 de febrero	Thursday, Feb 24 Jueves 24 de febrero	Friday, Feb 25 Viernes 25 de febrero
<p>🚫 No School - Presidents Day</p> <p>📄 5 Essentials Survey Window Opens</p> <p>🚫 No hay clases - Día de los presidentes</p> <p>📄 5 Se abre la ventana de la encuesta Essentials</p>	<p>🧪 COVID-19 Testing for Staff &amp; Students, 9AM-3:30PM</p> <p>🧪 Pruebas de COVID-19 para el personal y estudiantes, 9:00AM a 3:30PM</p>		<p>🗳️ Local School Council Elections Student Application Session (4-5PM, Cafeteria)</p> <p>🗳️ Elecciones del Consejo Escolar Local Sesión de Solicitud de Estudiantes (4-5PM, Cafetería)</p>	<p>👞 Black History Month Celebration: Praize Dance</p> <p>🌟 Fabulous Friday Theme: Color Wars</p> <p>👞 Celebración del Mes de la Historia Negra: Danza de Alabanza</p> <p>🌟 Fabuloso tema del viernes: Guerras de colores</p>

## 🎉 SHOUTOUTS/ GRITOS 🎉

### Attendance

On time attendance everyday is so important for student success and we want to shoutout all the homerooms with greater than 96% attendance last week.

La asistencia a tiempo todos los días es muy importante para el éxito de los estudiantes y queremos destacar a todos los salones con más del 96% de asistencia.

Homerooms/salones: 101, 201, 207, 118, 209, 211, 122, 125, 220, 222, 126, 223 (100%!!), 210, 219, 206, 217

*Please remember that while we want you to come to school everyday, please stay home if you are not feeling well and if you cannot pass the daily health screener.*

*Recuerde que si bien queremos que venga a la escuela todos los días, quédese en casa si no se siente bien y si no puede pasar el examen de salud diario.*

## ✓ LSC 5 Fast Facts

Here are top highlights from Wednesday's LSC Meeting:

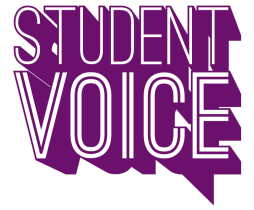
- 🗳️ LSC Representative Updates – It's LSC Election Time! Learn more and submit your nomination to support the Peterson Community. Also, beginning next year, one student member will be appointed to the Local School Council. Students in grade 6 and above are eligible to apply. All applications are due by March 4 and must be dropped off in the main office.
- 📅 Attendance Reminder – Please remember attendance is an important component of learning and engagement. We look forward to seeing all of our healthy students in the building each day! Currently we are under goal (96%) at 92.5% which will continue to be challenged due to COVID and extended family travel. Regular attendance calls are made.
- 🗣️ Student Voice & Engagement – New building-wide spirit days called "Fabulous Fridays" are underway, planned by each grade level.
- 🗨️ Family and Community Engagement – New Community Days such as International Night and Walk-a-Thon are coming soon.
- 💰 Budget Transfers – Various budget transfers were approved to support funding for labor for repairs, math software, smartboards, chromebooks, supplies and more.

Estos son los aspectos más destacados de la reunión del LSC del miércoles:

- 🗳️ Actualizaciones de los representantes del LSC: ¡Es el momento de las elecciones del LSC! Obtenga más información y envíe su nominación para apoyar a la comunidad de Peterson. Además, a partir del próximo año, se nombrará a un miembro estudiante para el Consejo Escolar Local. Los estudiantes en sexto y séptimo grado son elegibles para aplicar. Todas las solicitudes deben presentarse antes del 4 de marzo y deben entregarse en la oficina principal.
- 📅 Recordatorio de asistencia: Recuerde que la asistencia es un componente importante del aprendizaje y la participación. ¡Esperamos ver a todos nuestros estudiantes saludables en el edificio todos los días! Actualmente estamos por debajo de nuestra meta (96 %) al 92,5 %, que seguirá siendo un desafío debido a la COVID y los viajes de la familia extensa. Se realizan llamadas regulares de asistencia.
- 🗣️ Voz y participación de estudiantes: Están en marcha nuevos días de espíritu escolar en todo el edificio llamados "Viernes fabulosos", planificados por cada nivel de grado.
- 🗨️ Participación de la familia y la comunidad: Pronto llegarán nuevos días para familias tales como la Noche internacional y la Caminata.
- 💰 Transferencias presupuestarias: Se aprobaron varias transferencias presupuestarias para respaldar la financiación de mano de obra para reparaciones, software de matemática, pizarras inteligentes, Chromebooks, suministros y más.

## LSC Student Application Session

Calling all 6th and 7th graders who are interested in becoming a member of Peterson's Local School Council! Ms. Fair, Ms. Hurley, and Ms. Nieves will be hosting an application session on Thursday, February 24th from 4-5PM. This session will help students complete all parts of the application. Permission forms will be shared with students during advisory on Tuesday, February 22nd.



¡Llamamos a todos los estudiantes de 6.º y 7.º grado que estén interesados en convertirse en miembros del consejo escolar local de Peterson! La Sra. Fair, la Sra. Hurley y la Sra. Nieves organizarán una sesión de solicitud el jueves 24 de febrero de 4 a 5 p. m. Esta sesión ayudará a los estudiantes a completar todas las partes de la solicitud. Los formularios de permiso se compartirán con los estudiantes durante el asesoramiento el martes 22 de febrero.

## Fabulous Fridays @ Peterson

The School Climate and Culture team is excited to announce Fabulous Fridays for the rest of the school year. Every week, a grade level or school team will be responsible for picking a theme for Fabulous Friday. **Next week's theme is brought to our school by our 7th graders who selected Color Wars as our theme for February 25th!** Each grade level will select a color to wear. The grade with the most participation will get a special shoutout on the announcements.

El equipo de Clima y cultura escolar se complace en anunciar Viernes Fabulosos para el resto del año escolar. Cada semana, un nivel de grado o un equipo escolar será responsable de elegir un tema para el Viernes Fabuloso. ¡El tema de la próxima semana lo traen a nuestra escuela nuestros alumnos de 7º grado que seleccionaron Color Wars como nuestro tema para el 25 de febrero! Cada nivel de grado seleccionará un color para usar. El grado con la mayor participación recibirá un reconocimiento especial en los anuncios.

## Peterson Pantry: Adopt a Week

The Peterson Little Free Pantry has been providing toiletries, cleaning supplies, diapers and food to our community for the past nine months. The pantry is very well used, and thanks to the generosity of our community, we have been able to keep it stocked throughout this time. Is your family



interested in helping by adopting the pantry for a week and adding new toiletries, cleaning supplies, diapers, food, etc.? If so, please contact [petersonfriends@gmail.com](mailto:petersonfriends@gmail.com) for more information and to sign up to assist.

La Pequeña despensa gratuita de Peterson ha estado proporcionando artículos de tocador, productos de limpieza, pañales, y alimentos a nuestra comunidad durante los últimos nueve meses. La despensa es muy bien aprovechada y gracias a la generosidad de nuestra comunidad hemos podido mantenerla abastecida durante todo este tiempo. ¿Está su familia interesada en ayudar adoptando la despensa por una semana y agregando nuevos artículos de tocador, artículos de limpieza, pañales, comida, etc.? Si es así, comuníquese con [petersonfriends@gmail.com](mailto:petersonfriends@gmail.com) para obtener más información y registrarse para ayudar.

## **Crossing Guard Needed for Peterson**

CPS has identified an open Crossing Guard position at **Catalpa & Kimball** for Peterson. This position would be needed from 8:00AM - 9:00AM and 3:15 - 4:15PM. Please apply today!

**CROSSING GUARD - North (CPS Network 14 Boundary) Office of Safety and Security** **Central-42 West Madison Street (CW Safety and Security)**

CPS ha identificado una posición que está abierta de guardia de cruce en **Catalpa y Kimball** para Peterson. Esta posición sería necesaria de 8:00 a.m. a 9:00 a.m. y de 3:15 a.m. a 4:15 p.m. ¡Solicite hoy!

Here are some key highlights about this opportunity:

1. The starting pay rate for a Crossing Guard is \$15.46/hr and the positions are currently posted on the CPS website.
2. Crossing Guards are eligible for CPS employee benefits.

Crossing Guard Application Process:

1. Please visit the CPS Careers Website at [cps.edu/careers](https://cps.edu/careers)
2. Click on "CPS Job Board" at the bottom of the page.
3. On the top of the next page, Click on "Basic Search"
4. Type "Crossing Guard" into the "Keywords" field.
5. Click on the Crossing Guard job posting for the location you want to apply, and follow the instructions to fill out the application.
6. If you have any questions, please contact [Crossingguard@cps.edu](mailto:Crossingguard@cps.edu)



Chicago Public Schools is

## Now Hiring Crossing Guards!

Are you looking for long-term, flexible, part-time employment with benefits?

Follow these steps to submit your application:

- Step 1:** Click on "CPS Job Board" at the bottom of the page.
- Step 2:** On the top of the next page, click on "Basic Search."
- Step 3:** Type "Crossing Guard" into the "Keywords" field.
- Step 4:** Click on the Crossing Guard job posting for the location where you want to apply, and follow the instructions to fill out the application.

Starting Pay Rate: \$15.46/ hour

Be a part of your school community while helping students in your neighborhood stay safe on their way to and from school.

CPS is looking for Crossing Guards in the North, Central/West, Southwest, and Far South neighborhoods.



As of January 2022, All Crossing Guards are eligible for Medical, Dental, Vision, and Life Insurance through CPS.

If you have any questions or need more information, please contact [crossingguard@cps.edu](mailto:crossingguard@cps.edu).

Estos son algunos aspectos destacados de esta oportunidad:

1. La tasa de pago inicial para un guardia de cruce es de \$15,46/hora y los puestos se publican actualmente en el sitio web de CPS.
2. Los guardias de cruce son elegibles para beneficios de empleados de CPS.

Proceso de solicitud de guardia de cruce:

1. Visite el sitio web de carreras de CPS en [cps.edu/careers](https://cps.edu/careers)
  2. Haga clic en "Boletín de empleo de CPS" en la parte inferior de la página.
  3. En la parte superior de la página siguiente, haga clic en "Búsqueda básica"
  4. Escriba "Crossing Guard" en el campo "Palabras clave".
  5. Haga clic en la publicación de trabajo de Crossing Guard para la ubicación en la que desea postularse y siga las instrucciones para completar la solicitud.
  6. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con [Crossingguard@cps.edu](mailto:Crossingguard@cps.edu)



Chicago Public Schools es

## Ahora está Contratando Guardias de Cruce!

¿Estás buscando un empleo a tiempo parcial, flexible y de largo plazo con beneficios?

Siga estos pasos para enviar su solicitud:

**Paso 1:** Haz clic en "Tablero de Trabajos de CPS" (CPS Job Board) en la parte inferior de la página.

**Paso 2:** En la parte superior de la página siguiente, haz clic en "Búsqueda Básica" (Basic Search)

**Paso 3:** Escribe "Crossing Guard" en el campo "Palabras Clave" (Keywords).

**Paso 4:** Haz clic en la publicación de trabajo de guardias de cruce para la ubicación donde deseas aplicar y sigue las instrucciones para rellenar la solicitud.

El de pago inicial es de: \$15,46/ hora

Se parte de tu comunidad escolar mientras ayudas a los estudiantes de tu vecindario a mantenerse seguros en su camino hacia y desde la escuela.

CPS está buscando guardias de cruce en los vecindarios del norte, centro/oeste, suroeste y sur.



A partir de enero de 2022, todos los guardias de cruce son elegibles para seguro médico, dental, de la vista y de vida a través de las CPS.



## COVID-19 Data & Updates for Peterson

Please review the data below regarding COVID-19 at Peterson:

- Please spread the word about the importance of vaccination! Students who are fully vaccinated (two-weeks post their second dose) and are not showing any symptoms, will not need to be quarantined if they are exposed to a positive COVID case
- Per the Illinois State Board of Education Policies, any student who is not in an IDPH or a CPS mandated quarantine, is expected to attend school in-person. If a family chooses to keep their child home that is not in a mandated quarantine, the student will be marked absent.
- *Data as of 02/18/2022:*

**57%** OF STUDENTS ARE FULLY VACCINATED

**29%** STUDENTS REGISTERED TO TEST

**2** CASES IMPACTING QUARANTINE

**1%** OF STUDENTS ARE IN QUARANTINE

**3** CASE FOR THE WEEK OF 2/11/2022

Revise los datos anteriores sobre COVID-19 en Peterson:

- ¡Corra la voz sobre la importancia de la vacunación! Los estudiantes que estén completamente vacunados (dos semanas después de su segunda dosis) y que no muestren ningún síntoma, no necesitarán estar en cuarentena si están expuestos a un caso positivo de COVID
- Según las Políticas de la Junta de Educación del Estado de Illinois, se espera que cualquier estudiante que no esté en una cuarentena ordenada por IDPH o CPS asista a la escuela en persona. Si una familia elige mantener a su hijo en casa que no está en cuarentena obligatoria, el estudiante se marcará como ausente.
- Los datos de COVID actualmente aparecen arriba de este párrafo.

### Local School Council Election Window Open

- SY22 LSC Election Nomination Period Opened - The SY22 Local School Council Election nomination period opened on January 3, 2022. You may find electronic copies of [candidate applications and supporting documents](#) and [judge applications and supporting documents](#) on the LSC Website.
  - Candidate applications are due to the school where you seek membership on or before March 4, 2022.
  - Judge application, IRS W-9 Form, and CPS Vendor request forms are due via email to [LSCJudge@cps.edu](mailto:LSCJudge@cps.edu) on or before March 8, 2022.
- Se abrió el período de nominación para la elección del SY22 LSC: el período de nominación para la elección del consejo escolar local SY22 se abrió el 3 de enero de 2022. Puede encontrar copias electrónicas de [las solicitudes de candidatos y documentos](#) de respaldo y [solicitudes de jueces y documentos](#) de respaldo en el sitio web de LSC.
  - Las solicitudes de candidatos deben presentarse en la escuela en la que busca la membresía el 4 de marzo de 2022 o antes.
  - La solicitud de juez, el formulario W-9 del IRS y los formularios de solicitud de proveedor de CPS deben enviarse por correo electrónico a [LSCJudge@cps.edu](mailto:LSCJudge@cps.edu) antes del 8 de marzo de 2022.



---

### Missed information from last week?

Check out last week's Parent Periodical here:

[02-11-22 Parent Periodical](#)